

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 27.06.2018

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### - 1.1 Identificatore del prodotto

- Denominazione commerciale: **CATENOIL**

- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati Come descritto in questa sezione

- Fase del ciclo di vita C Uso al consumo

- Settore d'uso SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Grasso lubrificante

#### - Usi sconsigliati

Questo prodotto non è raccomandato per usi industriali, professionali o di consumo diversi da quanto descritto nell'uso consigliato.

#### - 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### - Produttore/fornitore:

MA-FRA S.p.A.

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

Tel. +39 023569981

www.mafra.com

mafra@mafra.it

- Informazioni fornite da: E-mail: lab@mafra.it

##### - 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Centro Antiveleni di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda -Milano)

Centro Antiveleni di Pavia 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri - Pavia)

Centro Antiveleni di Bergamo 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti - Bergamo)

Centro Antiveleni di Firenze 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi - Firenze)

Centro Antiveleni di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma)

Centro Antiveleni di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma)

Centro Antiveleni di Napoli 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli - Napoli)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### - 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS02 fiamma

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

#### - 2.2 Elementi dell'etichetta

- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

#### - Pittogrammi di pericolo



GHS02

- Avvertenza Pericolo

- Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 27.06.2018

**Denominazione commerciale: CATENOIL**

(Segue da pagina 1)

**- Consigli di prudenza**

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.


P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

**- 2.3 Altri pericoli****- Risultati della valutazione PBT e vPvB****- PBT:** Non applicabile.**- vPvB:** Non applicabile.**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****- 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela****- Descrizione:** Miscela di sostanze**- Sostanze pericolose:**

CAS: 106-97-8

butano, puro

 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280

35-45%

EINECS: 203-448-7

**- Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****- Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.**- Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua.**- Contatto con gli occhi**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

**- Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.**- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.**- Indicazioni per il medico:** Rivolgersi al centro antiveleni più vicino segnalati al punto 1.**- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 5: Misure antincendio****- 5.1 Mezzi di estinzione****- Mezzi di estinzione idonei:** CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere Non usare acqua.**- Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:**

Acqua.

Getti d'acqua.

**- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

**- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****- Mezzi protettivi specifici:** Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.**- Altre indicazioni**

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo Allontanare le persone non equipaggiate.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 27.06.2018

**Denominazione commerciale: CATENOIL**

(Segue da pagina 2)

**- 6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
 In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.  
 Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

**- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Effettuare il recupero o lo smaltimento in apposito serbatoio.  
 Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

**- 6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.  
 Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
 Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Aprire e manipolare i recipienti con cautela.  
 Adoperare solo in ambienti ben ventilati.

**- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Non spruzzare contro fiamme o su corpi bollenti.  
 Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Proteggere dal calore.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

Attenzione: recipiente sotto pressione Proteggere dalle radiazioni solari e dalle temperature superiori ai 50°C Anche dopo l'uso non aprire con violenza e non bruciare.

**- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****- Stoccaggio:****- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare in ambiente fresco.

Conservare solo nei fusti originali.

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

**- Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.****- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Chiudere i recipienti non a tenuta di gas.

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

**- Classe di stoccaggio:**

**- Classe VbF (ordinanza relativa alle sostanze combustibili): non applicabile**

**- 7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**- Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

**- 8.1 Parametri di controllo**

**- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

**106-97-8 butano, puro**

TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm

**- Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**- 8.2 Controlli dell'esposizione****- Mezzi protettivi individuali**

**- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

**- Maschera protettiva:** In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 27.06.2018

**Denominazione commerciale: CATENOIL**

(Segue da pagina 3)

**- Guanti protettivi:**

Guanti protettivi. (EN 374)

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

**- Materiale dei guanti**

Guanti in gomma.

Gomma nitrilica

Guanti in neoprene.

**- Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**- Occhiali protettivi:**

Occhiali protettivi a tenuta (EN 166)

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

**- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****- Indicazioni generali****- Aspetto:****Forma:** Aerosol**Colore:** marrone**- Odore:** caratteristico**- Soglia olfattiva:** Non definito.**- valori di pH:** n.a**- Cambiamento di stato****Punto di fusione/punto di congelamento:** non definito**Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** -0,5 °C**- Punto di infiammabilità:** 0 °C**- Infiammabilità (solidi, gas):** Non applicabile.**- Temperatura di accensione:** 365 °C**- Temperatura di decomposizione:** Non definito.**- Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.**- Proprietà esplosive:** Non definito.**- Limiti di infiammabilità:****inferiore:** 1,5 Vol %**superiore:** 8,5 Vol %**- Tensione di vapore a 20 °C:** 2.100 hPa**- Densità a 20 °C:** 0,92 g/cm<sup>3</sup>**- Densità relativa:** Non definito.**- Densità di vapore:** Non definito.**- Velocità di evaporazione:** Non applicabile.**- Solubilità in/Miscibilità con****Acqua:** Non definito.**- Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:** Non definito.**- Viscosità:****dinamica:** Non definito.**cinematica:** Non definito.**- 9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 27.06.2018

**Denominazione commerciale: CATENOIL**

(Segue da pagina 4)

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| - Altre indicazioni<br>VOC / COV (%) | 33,00 % |
|--------------------------------------|---------|

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- 10.1 Reattività Stabile in condizioni normali
- 10.2 Stabilità chimica
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Pericolo di esplosione.
- 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- 12.1 Tossicità
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.  
Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.
- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- 12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 27.06.2018

**Denominazione commerciale: CATENOIL**

(Segue da pagina 5)

**- Imballaggi non puliti:****- Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****- Numero ONU****- ADR, IMDG, IATA**

UN1950

**- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU****- ADR**

AEROSOL

**- IMDG**

AEROSOLS

**- IATA**

AEROSOLS, flammable

**- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto****- ADR****- Classe**

2 5F Gas

**- Etichetta**

2.1

**- IMDG****- Class**

2 Gas

**- Label**

2.1

**- IATA****- Class**

2.1

**- Gruppo di imballaggio****- ADR, IMDG, IATA**

non applicabile

**- 14.5 Pericoli per l'ambiente:****- Marine pollutant:**

No

**- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori****- Numero Kemler:**

Attenzione: Gas

**- Numero EMS:**

-

**- Stowage Code**

F-D,S-U

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:

Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:

Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of

living quarters.

SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:

Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1

except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity

above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision

of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the

appropriate subdivision of class 2.

**- Segregation Code**

(continua a pagina 7)



**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 27.06.2018

**Denominazione commerciale: CATENOIL**

(Segue da pagina 6)

- |                                                                              |                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| - 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC | Non applicabile.                                      |
| <b>- Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>                                    |                                                       |
| - ADR                                                                        |                                                       |
| - Quantità limitate (LQ)                                                     | 1L                                                    |
| - Quantità esenti (EQ)                                                       | Codice: E0<br>Vietato al trasporto in quantità esente |
| - Categoria di trasporto                                                     | 2                                                     |
| - Codice di restrizione in galleria                                          | BID                                                   |
| - IMDG                                                                       |                                                       |
| - Limited quantities (LQ)                                                    | 1L                                                    |
| - Excepted quantities (EQ)                                                   | Code: E0<br>Not permitted as Excepted Quantity        |

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
- Direttiva 2012/18/UE
- Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
- Categoria Seveso P3a AEROSOL INFIAMMABILI
- Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 150 t
- Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t
- REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3
- Disposizioni nazionali:
- Classificazione secondo VbF: non applicabile
- Istruzione tecnica aria:

| Classe | quota in % |
|--------|------------|
| NC     | 33,0       |

- Classe di pericolosità per le acque: Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

- Frasi rilevanti
- H220 Gas altamente infiammabile.
- H280 Contiene gas sotto pressione, può esplodere se riscaldato.

#### - Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

|         |                |
|---------|----------------|
| Aerosol | Principi ponte |
|---------|----------------|

- Scheda rilasciata da: Ma-Fra Laboratories
- Interlocutore: lab@mafra.it
- Abbreviazioni e acronimi:
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent.
- LD50: Lethal dose, 50 percent.
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 27.06.2018

**Denominazione commerciale: CATENOIL**

(Segue da pagina 7)

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Gas 1: Gas infiammabili – Categoria 1**Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1**Press. Gas C: Gas sotto pressione – Gas compresso***- \* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT